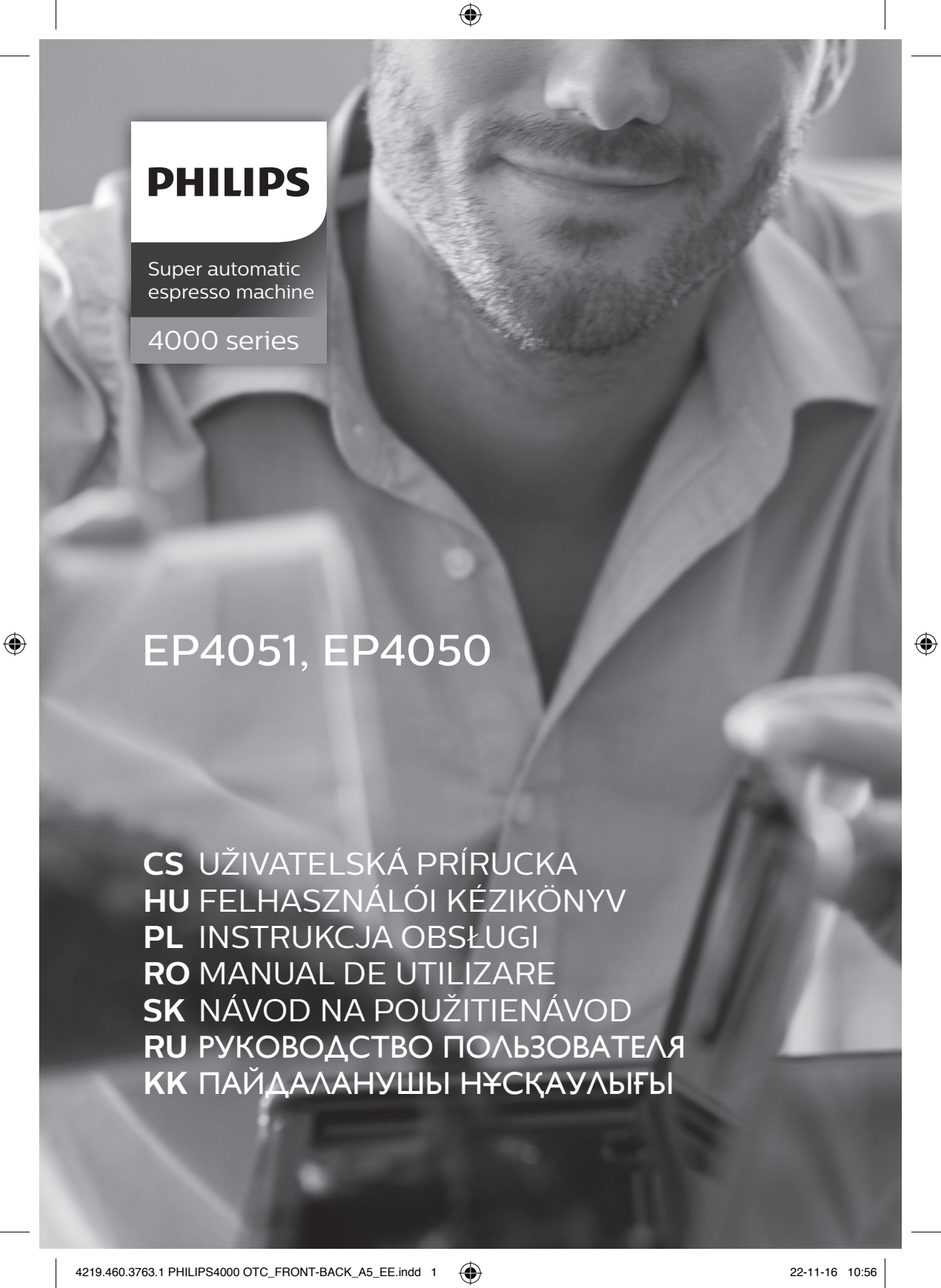




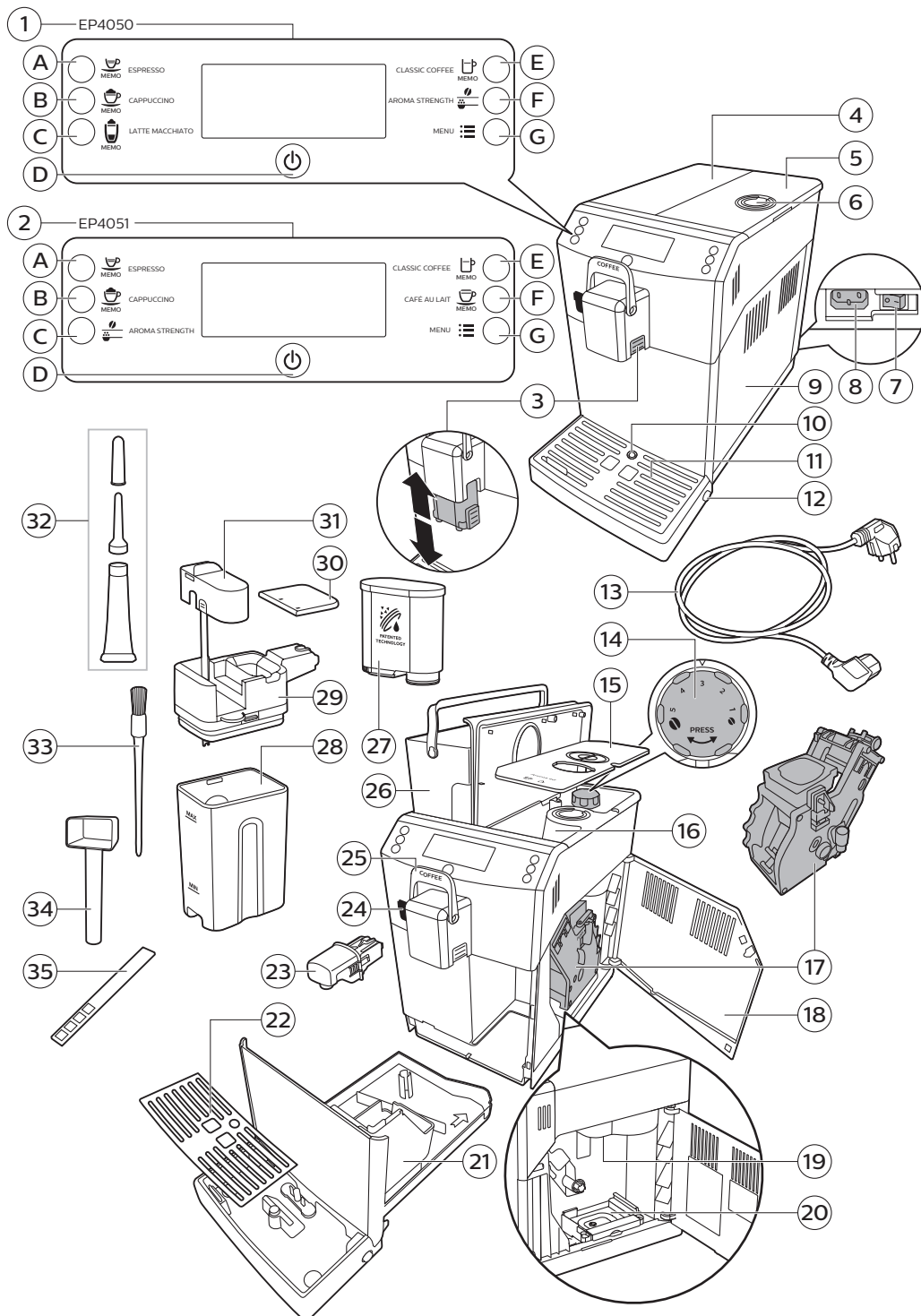
PHILIPS

Super automatic
espresso machine

4000 series

EP4051, EP4050

CS UŽIVATELSKÁ PRÍRUČKA
HU FELHASZNÁLÓI KÉZIKÖNYV
PL INSTRUKCJA OBSŁUGI
RO MANUAL DE UTILIZARE
SK NÁVOD NA POUŽITIE
RU РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ
KK ПАЙДАЛАНУШЫ НҲСҚАУЛЫҒЫ



Obsah

Prehľad zariadenia	108
Úvod	109
Prvá inštalácia	109
Filter AquaClean	109
Aktivácia filtra AquaClean	110
Výmena filtra AquaClean	110
Výmena filtra AquaClean po použití 8 filtrov	111
Meranie tvrdosti vody	111
Ovládací panel a displej	112
Tlačidlá prípravy nápojov jedným dotykem	112
Navigačné tlačidlá	112
Tlačidlo MENU (Ponuka)	113
Tlačidlo AROMA STRENGTH (Intenzita vône)	113
CoffeeSwitch	113
Varenie kávy	114
Príprava kávy z kávových zŕn	114
Príprava kávy z predmletej kávy	114
Iné nápoje a horúca voda	115
Špeciálne nápoje a horúca voda	115
Ako vybrať iné nápoje	115
Ako si vybrať špeciálne nápoje	115
Dávkovanie horúcej vody	115
Príprava mliečnych kávových nápojov a speneného mlieka	115
Nastavenie objemu a chuti	116
Nastavenie objemu kávy a mlieka	116
Nastavenie intenzity vône kávy	117
Úprava nastavení mlynčeka	117
Čistenie a údržba	118
Tabuľka s pokynmi na čistenie	118
Čistenie varnej zostavy	119
Čistenie varnej zostavy pod tečúcou vodou	119
Čistenie varnej zostavy tabletami na odstránenie kávovej mastnoty	119
Vloženie varnej zostavy	120
Mazanie	121
Čistenie nádoby na mlieko	121
Rýchle prečistenie nádoby	121
Dôkladné čistenie nádoby na mlieko	122
Týždenné čistenie nádoby na mlieko	122
Rozobratie výpustu na dávkovanie mlieka	122
Opätovná montáž nádoby na mlieko	123
Mesačné čistenie nádoby na mlieko	123
Proces odstraňovania vodného kameňa	124
Ako postupovať v prípade prerušenia procesu odstraňovania vodného kameňa	127
Výstražné ikony a chybové kódy	127
Význam výstražných ikon	127
Význam chybových kódov	128

Prehľad zariadenia

1	Používateľské rozhranie (len model EP4050)	12	Poistka podnosu na odkvapkávanie
1A	Tlačidlo ESPRESSO	13	Kábel
1B	Tlačidlo CAPPUCCINO	14	Regulátor nastavenia mletia
1C	Tlačidlo LATTE MACCHIATO	15	Kryt násypky na kávové zrná
1D	Tlačidlo pohotovostného režimu	16	Násypka na kávové zrná
1E	Tlačidlo CLASSIC COFFEE (klasická káva)	17	Varná zostava
1F	Tlačidlo AROMA STRENGTH (Intenzita vône)	18	Vnútrotná strana servisných dvierok s kontaktnými údajmi
1G	Tlačidlo MENU (Ponuka)	19	Výpust kávy
2	Používateľské rozhranie (len model EP4051)	20	Zásuvka na zvyšky kávy
2A	Tlačidlo ESPRESSO	21	Zásobník na pomletú kávu
2B	Tlačidlo CAPPUCCINO	22	Kryt podnosu na odkvapkávanie
2C	Tlačidlo AROMA STRENGTH (Intenzita vône)	23	Výpust na dávkovanie horúcej vody
2D	Tlačidlo pohotovostného režimu	24	Otvor na výpust na dávkovanie horúcej vody
2E	Tlačidlo CLASSIC COFFEE (klasická káva)	25	CoffeeSwitch
2F	Tlačidlo CAFÉ AU LAIT (káva s mliekom)	26	Zásobník na vodu
2G	Tlačidlo MENU (Ponuka)	27	Filter AquaClean
3	Nastaviteľný výpust na dávkovanie kávy	28	Zásobník na mlieko
4	Veko zásobníka na vodu	29	Nádobka na mlieko
5	Veko násypky na kávové zrná	30	Veko nádobky na mlieko
6	Veko priestoru na mletú kávu	31	Výpust na dávkovanie mlieka
7	Hlavný vypínač	32	Tuba maziva s tipmi na použitie a uzáverom
8	Zásuvka na kábel	33	Čistiaca kefka
9	Servisné dvierka	34	Odmerka
10	Indikátor „Plný podnos na odkvapkávanie“	35	Prúžok na testovanie tvrdosti vody
11	Podnos na odkvapkávanie		

Úvod

Blahoželáme k nákupu plne automatického kávovaru Philips! Ak chcete využiť všetky výhody zákaznickej podpory spoločnosti Philips, zaregistrujte svoj výrobok na stránke **www.philips.com/coffee-care**.

Pred prvým použitím zariadenia si pozorne prečítajte samostatnú brožúru s bezpečnostnými informáciami a uschovajte si ju na neskoršie použitie.

Chceme, aby ste kávovar využívali na maximum, preto vám spoločnosť Philips ponúka úplnú podporu štyrmi rôznymi spôsobmi:

- Samostatný stručný návod pre prvú inštaláciu a prvé použitie.
- Tento návod na použitie pre podrobnejšie informácie o používaní a čistení zariadenia, odstraňovaní vodného kameňa a riešení problémov.
- Toto je kód QR. Naskenujte tento kód na prístup k inštruktážnym videám o príprave najlepších káv a čistení zariadenia a na prístup k zoznamu často kladených otázok. (**www.philips.co/coffee-care**)
- Samostatná brožúra s dôležitými bezpečnostnými informáciami.



Prvá inštalácia

Pri prvej inštalácii postupujte podľa pokynov v samostatnom stručnom návode.

Poznámka: Toto zariadenie bolo preskúšané na príprave kávy. Napriek tomu, že bolo dôkladne prečistené, môžu sa v ňom nachádzať zvyšky kávy. Ručíme vám však za to, že je úplne nové.

Poznámka: Filter AquaClean možno namontovať počas prvej inštalácie (pozrite si samostatný stručný návod). Ak vynecháte inštaláciu filtra AquaClean, môžete ho namontovať neskôr po vstupe do ponuky.

Filter AquaClean

Filter AquaClean je určený na znížovanie usadzovania vodného kameňa v kávovare a zaisťuje filtrovanie vody, aby si každá šálka kávy zachovala svoju arómu a chuť. Ako sa uvádza v návode na používanie, ak použijete 8 filtrov AquaClean, nemusíte zo zariadenia odstraňovať vodný kameň pre 5 000 šálok kávy.

Poznámka: Zariadenie treba pred začatím používania filtra AquaClean úplne zbaviť vodného kameňa. Ak ste filter neaktivovali počas prvej inštalácie, pred aktivovaním filtra musíte zo zariadenia odstrániť vodný kameň.

Aktivácia filtra AquaClean

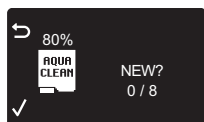
Poznámka: V ponuke zariadenia vždy potvrdte aktiváciu filtra AquaClean, ako je uvedené nižšie. Je to potrebné aj po výmene filtra AquaClean. Zariadenie monitoruje počet použitých filtrov aktiváciou filtra AquaClean v ponuke zariadenia. Po 8 výmenách filtra vás zariadenie upozorní, že treba odstrániť vodný kameň.

- 1 Pokyny na umiestnenie filtra AquaClean do nádržky na vodu nájdete v samostatnom stručnom návode.

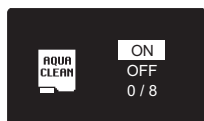
Poznámka: Zatraste filter AquaClean približne 5 sekúnd, prevráťte ho v kanvici so studenou vodou a počkajte, kým neprestanú vychádzať bublinky.

- 2 Stlačte tlačidlo MENU (Ponuka), vyberte možnosť MENU (Ponuka) a výber potvrdte stlačením tlačidla OK. Prejdite na filter AQUACLEAN FILTER. Stlačením tlačidla OK potvrdte nastavenie.

– Na displeji sa zobrazuje počet v minulosti založených filtrov AquaClean a má hodnotu od 0 po 8.



- 3 Na displeji vyberte možnosť ON (Zap.) a výber potvrdte stlačením tlačidla OK.



- 4 Na displeji sa automaticky aktualizuje počet použitých filtrov.



– Potom sa zobrazí obrazovka signalizujúca, že je „zariadenie pripravené“, s ikonou AquaClean 100 %, ktorá signalizuje, že filter je založený.

- 5 Aktiváciu dokončíte prípravou 2 šálok horúcej vody (0,5 l). Túto vodu vylejte.



Výmena filtra AquaClean

Poznámka: Filter AquaClean vymeňte, len čo kapacita filtra klesne na 0 % a ikona filtra začne rýchlo blikať. Filter AquaClean vymieňajte aspoň každé 3 mesiace, aj keď zariadenie ešte neindikovalo, že sa vyžaduje výmena.

Tip: Keď kapacita filtra klesne na 10 % a ikona filtra začne pomaly blikať, odporúčame vám kúpu nového filtra. Takto si zaistíte filter na výmenu, keď jeho kapacita klesne na 0 %.

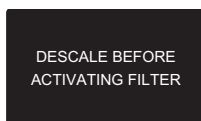


- 1 Vyberte filter AquaClean a nahradte ho novým filtrom AquaClean (pozrite si aj samostatný stručný návod).
- 2 Stlačte tlačidlo MENU (Ponuka), prejdite na filter AQUACLEAN FILTER a výber potvrdte stlačením tlačidla OK.

- Na displeji sa zobrazí otázka, či chcete aktivovať nový filter.
- 3 Stlačením tlačidla OK potvrdte nastavenie.

- Na displeji sa automaticky aktualizuje počet použitých filtrov.
- 4 Aktiváciu dokončíte prípravou 2 šálok horúcej vody (0,5 l). Túto vodu vylejte.

Výmena filtra AquaClean po použití 8 filtrov



- 1 Keď ikona filtra na displeji začne blikať, stlačte tlačidlo MENU (Ponuka), prejdite na filter AQUACLEAN FILTER a výber potvrdte stlačením tlačidla OK.
 - Displej vás upozorní na potrebu odstránenia vodného kameňa zo zariadenia pred aktiváciou nového filtra.
- 2 Stlačením tlačidla OK spustíte postupodstraňovania vodného kameňa.
 - Ak nechcete bezprostredne vykonať odstránenie vodného kameňa, niekoľkokrát stlačte tlačidlo ukončenia.
- 3 Na konci postupu odstraňovania vodného kameňa sa na displeji zobrazí otázka, či chcete nainštalovať filter AquaClean.
 - Postupujte podľa krokov uvedených v časti „Výmena filtra AquaClean“.

Meranie tvrdosti vody

Poznámka: Po inštalácii filtra AquaClean nemusíte nastavovať tvrdosť vody.

Aby ste mohli upraviť nastavenia zariadenia podľa tvrdosti vody vo vašej oblasti, zmerajte tvrdosť vody pomocou dodávaného prúžku. Tvrdosť vody zariadenia je vopred nastavená na najvyššiu úroveň (4). Ak je nameraná tvrdosť vody odlišná, upravte nastavenie v ponuke zariadenia.

- 1 Prúžok na testovanie tvrdosti vody (dodávaný so zariadením) ponorte na 1 sekundu do vody.
- 2 Prúžok na testovanie tvrdosti vody vyberte z vody a počkajte 1 minútu.

- 3 Zistíte, koľko štvorčekov na prúžku na testovanie zmenilo farbu na červenú, a skontrolujte tvrdosť vody v tabuľke uvedenej nižšie.

počet červených štvorčekov	hodnota na nastavenie	tvrdosť vody
■□□□	1	veľmi mäkká voda
■■□□	2	mäkká voda
■■■□	3	tvrdá voda
■■■■	4	veľmi tvrdá voda

- 4 Stlačte tlačidlo MENU (Ponuka), vyberte ponuku a prejdite na požadovanú tvrdosť vody. Vyberte nastavenie tvrdosti vody a výber potvrdte stlačením tlačidla OK.

Ovládací panel a displej

Tento kávovar na espresso má samovysvetľujúci displej pre jednoduché používanie. Prečítajte si časti uvedené nižšie pre rýchle vysvetlenie tlačidiel.

Tlačidlá prípravy nápojov jedným dotykom

Pomocou tlačidiel prípravy nápojov jedným dotykom môžete rýchlo pripraviť niektorý z predvolených nápojov: ESPRESSO, CAPPUCCINO, CLASSIC COFFEE (klasická káva), LATTE MACCHIATO (len model EP4050) a CAFÉ AU LAIT (káva s mliekom) (len model EP4051).

Navigačné tlačidlá

Niektoré z tlačidiel prípravy nápojov jedným dotykom majú dvojitú funkciu a slúžia aj na pohyb v ponuke.

EP4050

 ESPRESSO	➔ Tlačidlo ESPRESSO = tlačidlo ukončenia : stlačením tohto tlačidla sa vrátite do hlavnej ponuky.	⤴ CLASSIC COFFEE  MEMO	Tlačidlo CLASSIC COFFEE (klasická káva) = tlačidlo Up (hore) : stlačením tohto tlačidla prechádzate zobrazenou ponukou smerom nahor.
 LATTE MACCHIATO	✓ Tlačidlo LATTE MACCHIATO = tlačidlo OK : stlačením tohto tlačidla vyberiete, potvrdíte alebo zastavíte funkciu.	⤵ MENU 	Tlačidlo MENU = tlačidlo nadol : stlačením tohto tlačidla prechádzate zobrazenou ponukou smerom nadol.

EP4051

 ESPRESSO	➔ Tlačidlo ESPRESSO = tlačidlo ukončenia : stlačením tohto tlačidla sa vrátite do hlavnej ponuky.	⤴ CLASSIC COFFEE  MEMO	Tlačidlo CLASSIC COFFEE (klasická káva) = tlačidlo Up (hore) : stlačením tohto tlačidla prechádzate zobrazenou ponukou smerom nahor.
--	--	---	---



- ✓ Tlačidlo AROMA STRENGTH (Intenzita vône) = **tlačidlo OK**: stlačením tohto tlačidla vyberiete, potvrdíte alebo zastavíte funkciu.



- Tlačidlo MENU = **tlačidlo nadol**: stlačením tohto tlačidla prechádzate zobrazenou ponukou smerom nadol.

Tlačidlo MENU (Ponuka)

Použitím tlačidla MENU (Ponuka) si môžete pripraviť aj iné nápoje, napríklad horúcu vodu alebo spenené mlieko. Pomocou tlačidla MENU (Ponuka) tiež môžete zmeniť nasledujúce nastavenia:

- Teplota kávy
- Čas pohotovostného režimu: Po uplynutí tohto času prejde zariadenie do pohotovostného režimu.
- Kontrast displeja
- Tvrdosť vody: aby ste mohli upraviť nastavenia zariadenia podľa tvrdosti vody vo vašej oblasti, zmerajte tvrdosť vody.
- Aktivácia filtra AquaClean
- Spustenie odstraňovania vodného kameňa
- Obnovenie výrobných nastavení

Tlačidlo AROMA STRENGTH (Intenzita vône)

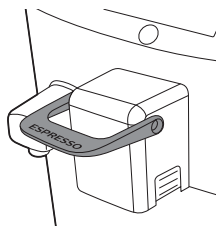
Tlačidlo AROMA STRENGTH (Intenzita vône) slúži na nastavenie intenzity kávy a prípravu kávy z mletej kávy.

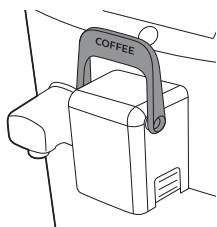
CoffeeSwitch

Vďaka novej technológii CoffeeSwitch umožní zariadenie variť dva typy kávy zmenou varného tlaku pomocou prepnutia páčky. Tlačíte zvýšit, ak chcete získať skvelé espresso, alebo znížiť, ak máte chuť na jemnú kávu.

Kým začnete variť nápoje opísané nižšie, páčka musí byť nastavená v správnej pozícii:

- Zatlačte páčku nadol do pozície ESPRESSO. V pozícii ESPRESSO môžete pripravovať espresso, espresso lungo, cappuccino a latte macchiato.





- Zatlačte páčku nahor do pozície COFFEE. V pozícii COFFEE môžete variť kávu alebo kávu s mliekom.

Varenie kávy

Príprava kávy z kávových zŕn

Výstraha: Používajte len zrnkovú kávu espresso. Nikdy nedávajte mletú kávu, nepražené kávové zrná ani karamelizované kávové zrná do násypky na kávové zrná, pretože by to mohlo spôsobiť poškodenie zariadenia.

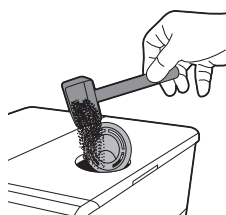
Ak chcete pripraviť kávu, postupujte podľa pokynov v samostatnom stručnom návode.

Ak chcete pripraviť dve šálky espressa, stlačte tlačidlo ESPRESSO dvakrát. Zariadenie automaticky vykoná dva cykly mletia za sebou.

Poznámka: Pri použití krytu násypky na kávové zrná zostanú zrná čerstvé.

Príprava kávy z predmletej kávy

Pri príprave kávy z mletej kávy použite odmerku, aby ste do priestoru na mletú kávu vložili správne množstvo.



- 1 Otvorte veko priestoru na mletú kávu.
- 2 Nasypťte **jednu** odmerku mletej kávy do priestoru na mletú kávu a zatvorte veko.

Výstraha: Do priestoru na mletú kávu nesypťte žiadnu inú látku, pretože hrozí poškodenie zariadenia.

- 3 Pod výpusť na dávkovanie kávy umiestnite šálku.
- 4 Stlačte tlačidlo AROMA STRENGTH (Intenzita vône) a vyberte funkciu varenia predmletej kávy.
- 5 Stlačte tlačidlo ESPRESSO.
Zariadenie začne automaticky pripravovať vybraný nápoj.

Poznámka: Pri použití mletej kávy môžete naraz pripraviť len jednu kávu.

Špeciálne nápoje a horúca voda

Ako vybrať iné nápoje

Ako si vybrať špeciálne nápoje

- 1 Stlačte tlačidlo MENU (Ponuka) a vyberte možnosť DRINKS (Nápoje).
- 2 Stlačením tlačidla OK potvrdíte nastavenie.
- 3 Prejdite ponukou a vyberte požadovaný nápoj.

Dávkovanie horúcej vody

Výstraha: Z výpustu na dávkovanie horúcej vody môžu na začiatku prípravy nápoja vystreknúť para a horúca voda. Výpust na dávkovanie horúcej vody nevyberajte, kým cyklus neskončí.

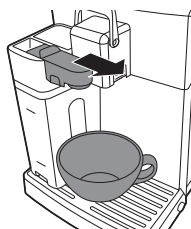
- 1 Vložte výpust na dávkovanie horúcej vody.
- 2 Stlačte tlačidlo MENU (Ponuka). Vyberte možnosť DRINKS (Nápoje), potvrdte a prejdite na možnosť HOT WATER (Horúca voda).

Výstraha: Položku HOT WATER (Horúca voda) vyberte z ponuky len v prípade, že je výpust na dávkovanie horúcej vody nasadený.

- 3 Stlačením tlačidla OK potvrdíte nastavenie. Na displeji sa zobrazí upozornenie, že máte založiť výpust na dávkovanie horúcej vody. Upozornenie potvrdíte stlačením tlačidla OK. Zariadenie začne dávkovať horúcu vodu.
- 4 Dávkovanie horúcej vody zastavíte stlačením tlačidla OK.

Príprava mliečnych kávových nápojov a speneného mlieka.

Poznámka: Ak potrebujete ďalšie informácie o používaní nádoby na mlieko, prečítajte si samostatný stručný návod alebo naskenovaním kódu QR zobrazte webovú lokalitu s inštruktážnymi videami (www.philips.com/coffee-care).



Výstraha: Pred výberom mliečného kávového nápoja alebo speneného mlieka sa uistite, že nádobka na mlieko je nasadená a výpusť na dávkovanie speneného mlieka je otvorená. Ak nádobka na mlieko nie je vložená správne, z výpusťu na dávkovanie speneného mlieka môžu vystreknúť para a horúce mlieko.

Poznámka: Skontrolujte, či je prepínač CoffeeSwitch v správnej pozícii pre vybraný nápoj.

- 1 Pod otvorený výpusť na dávkovanie speneného mlieka umiestnite šálku.
- 2 Vyberte si svoj mliečny nápoj.
 - Ak chcete okamžite pripraviť niektorý z nasledujúcich mliečnych nápojov, jedným dotykom stlačte príslušné tlačidlo CAPPUCCINO, LATTE MACCHIATO (len model EP4050) alebo CAFÉ AU LAIT (káva s mliekom) (len model EP4051).
 - Stlačte tlačidlo MENU (Ponuka), vyberte možnosť DRINKS (Nápoje), prejdite nápojmi smerom nadol a vyberte možnosť MILK FROTH (Spenené mlieko), LATTE MACCHIATO (len model EP4050) alebo CAFÉ AU LAIT (káva s mliekom) (len model EP4051).
 - Zariadenie vás upozorní, že musíte vložiť nádobku na mlieko a otvoriť výpusť na dávkovanie speneného mlieka.
- 3 Ak pripravujete cappuccino alebo latte macchiato, zariadenie najprv do šálky alebo pohára dávkuje prednastavený objem speneného mlieka a potom prednastavený objem kávy. Ak pripravujete kávu s mliekom, zariadenie najprv dávkuje prednastavený objem kávy a potom prednastavený objem speneného mlieka.
 - Stlačením tlačidla OK zastavíte dávkovanie mlieka alebo kávy.
- 4 Po príprave mliečnych kávových nápojov sa na displeji zobrazí otázka, či chcete vykonať rýchle prečistenie výpusťu nádobky na mlieko. Na aktiváciu procesu rýchleho prečistenia výpusťu máte 30 sekúnd.

Nastavenie objemu a chuti

Nastavenie objemu kávy a mlieka

Môžete nastaviť objem pripravovaného nápoja podľa svojej chuti a veľkosti šálok.

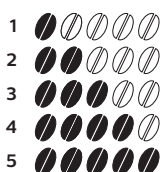
Poznámka: Odporúčame používať sklenené šálky alebo šálky s keramikovou povrchovou úpravou okraja.

- 1 Nastavenie objemu espressa vykonáte stlačením a podržaním tlačidla ESPRESSO, kým sa na displeji nezobrazí ikona PAMÁTE.
 - Zariadenie prejde do fázy programovania a začne prípravu vybraného nápoja.
- 2 Keď šálka obsahuje požadované množstvo espressa, stlačte tlačidlo OK.
 - Značka začiaroknutia na displeji upozorňuje, že tlačidlo je naprogramované: vždy po jeho stlačení zariadenie pripraví nastavený objem espressa.

Poznámka: Ak chcete nastaviť objem nápojov espresso lungo, cappuccino, káva s mliekom a latte macchiato, postupujte podľa nasledujúceho postupu: stlačte a podržte stlačené tlačidlo nápoja. Keď šálka obsahuje požadované množstvo kávy alebo mlieka, stlačte tlačidlo OK. Uistite sa, že nádobka na mlieko je nasadená a výpusť na dávkovanie mlieka je otvorený.

Nastavenie intenzity vône kávy

Ak chcete zmeniť intenzitu vône kávy, stlačte tlačidlo AROMA STRENGTH (Intenzita vône). Po každom stlačení tlačidla AROMA STRENGTH (Intenzita vône) sa intenzita vône zvýši o jeden stupeň. Na displeji sa zobrazí vybraná intenzita, ktorá sa uloží len pri príprave kávy.



- 1 Veľmi jemná
- 2 Jemná
- 3 Normálna
- 4 Silná
- 5 Veľmi silná

Poznámka: Po nastavení intenzity kávy sa na displeji znova zobrazí hlavná ponuka a pri príprave kávy sa uloží vybraná intenzita vône.

Úprava nastavení mlynčeka

Nastavenia mletia môžete upravovať pomocou regulátora nastavenia mletia vnútri zásobníka na zrná. Pri každom výbere nastavenia keramický kávový mlynček zaručuje dokonale rovnomerné mletie na každú šálku pripravenej kávy. Zachová plnú vôňu kávy a zaisťuje dokonalú chuť každej šálky.

Poznámka: Nastavenia mletia môžete upravovať len v prípade, že zariadenie melie kávové zrná.

Výstraha: Regulátor nastavenia mletia neotáčajte naraz o viac ako jeden výrez, aby ste predišli poškodeniu mlynčeka.

- 1 Pod výpusť na dávkovanie kávy umiestnite šálku.
 - 2 Otvorte veko násypky na kávové zrná.
 - 3 Stlačte tlačidlo ESPRESSO.
 - 4 Keď mlynček začne mlieť, zatlačte regulátor nastavenia mletia a otočte ho doľava alebo doprava.
- Môžete si vybrať z 5 rôznych nastavení mletia. Čím nižšie nastavenie, tým silnejšia káva.

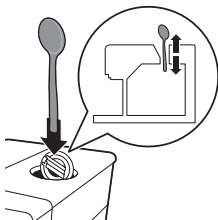


Čistenie a údržba

Poznámka: V tabuľke uvedenej nižšie si pozrite, kedy a ako čistiť oddeliteľné časti zariadenia. Ak potrebujete podrobnejšie informácie o tom, ako čistiť varnú zostavu a odstrániť vodný kameň, prečítajte si zodpovedajúce kapitoly uvedené nižšie alebo navštívte webovú lokalitu na adrese www.philips.com/coffee-care.

Tabuľka s pokynmi na čistenie

Opis časti	Kedy vykonávať čistenie	Ako vykonávať čistenie
Varná zostava	Týždenne	Odoberte varnú zostavu a vyčistite ju pod tečúcou vodou.
	V závislosti od typu použitia	Namažte varnú zostavu.
	Mesačne	Varnú zostavu čistite tabletami značky Philips/Saeco na odstránenie kábovej mastnoty.
Nádobka na mlieko	Po každom použití	Po príprave mliečneho nápoja vykonajte RÝCHLE ČISTENIE NÁDOBKY, ako je naznačené na zariadení.
	Denne	Dôkladne vyčistite nádobku na mlieko.
	Týždenne	Demontujte nádobku na mlieko a vyčistite všetky časti pod tečúcou vodou.
	Mesačne	Na tento čistiaci cyklus používajte čistiaci prostriedok okruhu mlieka značky Philips/Saeco.
Podnos na odkvapkávanie	Keď sa z podnosu na odkvapkávanie vysunie príslušný červený indikátor.	Vyprázdňte podnos na odkvapkávanie a vyčistite ho pod tečúcou vodou.
Zásobník na pomletú kávu	Keď vám to vyhovuje	Vyprázdňte zásobník na pomletú kávu a vyčistite ho pod tečúcou vodou. Uistite sa, že zariadenie je zapnuté, kým vyprázdňujete a čistíte zásobník na mletú kávu.
Zásobník na vodu	Keď vám to vyhovuje	Vyčistite ho pod tečúcou vodou.
Priestor na predmletú kávu/výpust kávy	Týždenne	Vrchnú časť výpustu kávy vyčistite rúčkou lyžičky, ako je zobrazené nižšie.



Tip: Do kalendára v zadnej časti používateľskej príručky si zapisujte dátumy čistenia jednotlivých súčastí.

Čistenie varnej zostavy

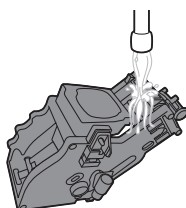
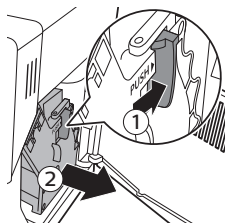


Poznámka: Naskenujte kód QR alebo navštívte stránku www.philips.com/coffee-care, na ktorej nájdete inštruktážne videá o rozoberaní a čistení varnej zostavy.

Výstraha: Varnú zostavu nečistite v umývačke riadu a na jej čistenie nepoužívajte tekuté prostriedok na riad ani iný čistiaci prostriedok. Mohlo by to spôsobiť poškodenie varnej zostavy a negatívne ovplyvniť chuť kávy.

Čistenie varnej zostavy pod tečúcou vodou

- 1 Vypnite zariadenie a odpojte ho od siete.
- 2 Odoberte podnos na odkvapkávanie a zásobník na pomletú kávu.
- 3 Otvorte servisné dvierka.
- 4 Stlačte tlačidlo PUSH (1), potiahnite varnú zostavu za držadlo a vytiahnite ju zo zariadenia (2).



- 5 Varnú zostavu dôkladne opláchnite vlažnou vodou. Dôkladne vyčistite horný filter.
- 6 Varnú zostavu nechajte uschnúť na vzduchu.

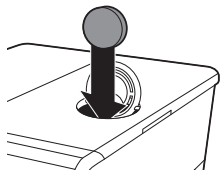
Poznámka: Varnú zostavu nevysušajte handričkou, aby sa vlákna z nej nenahromadili vnútri varnej zostavy.

Čistenie varnej zostavy tabletami na odstránenie kávovej mastnoty

Výstraha: Na čistenie používajte len tablety na odstránenie kávovej mastnoty značky Philips/Saeco. Neslúžia na odstraňovanie vodného kameňa.

- 1 Nádobu vložte pod výpusť na dávkovanie kávy.
- 2 Stlačte tlačidlo AROMA STRENGTH (Intenzita vône) a vyberte predmletú kávu..

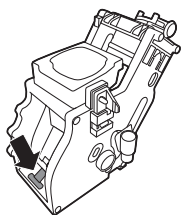
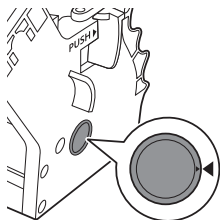
Slovensky



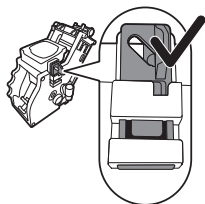
- 3 Do zásobníka na predmletú kávu vložte tabletu na odstránenie kávovej mastnoty.
- 4 Stlačte tlačidlo CLASSIC COFFEE (klasická káva). Zariadenie vypustí vodu z výpustu na dávkovanie kávy.
- 5 Keď indikátor priebehu dosiahne stred, prepnite hlavný vypínač v zadnej časti zariadenia do polohy OFF (Vypnuté).
- 6 Roztok na odstránenie kávovej mastnoty nechajte pôsobiť približne 15 minút.
- 7 Hlavný vypínač prepnite do polohy ON (Zapnuté). Stlačte tlačidlo pohotovostného režimu.
- 8 Počkajte, kým zariadenie vykoná automatický cyklus preplachovania.
- 9 Vykonajte postup „Týždenné čistenie varnej zostavy odmasťovacou tabletou“.
- 10 Odoberte podnos na odkvapkávanie a zásobník na pomletú kávu a vyprázdnite ich. Potom ich vložte späť do zariadenia.
- 11 Stlačte tlačidlo AROMA STRENGTH (Intenzita vône) a vyberte predmletú kávu..
- 12 Stlačte tlačidlo CLASSIC COFFEE (klasická káva). Zariadenie vypustí vodu z výpustu na dávkovanie kávy.
- 13 Kroky 11 a 12 zopakujte dva razy. Vypustenú vodu vylejte.

Vloženie varnej zostavy

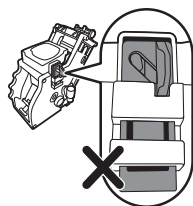
- 1 Pred vloženíím varnej zostavy späť do zariadenia skontrolujte, či sa zhodujú dve žlté referenčné značky na bočnej strane. Ak nie, vykonajte nasledujúci krok:



- Skontrolujte, či je páčka v kontakte so základňou varnej zostavy.
- 2 Skontrolujte, či je žltý zaistovací háčik varnej zostavy v správnej polohe.



- Háčik dostanete do správnej polohy tak, že ho potlačíte nahor, až kým sa nedostane do najvyššej polohy.



- Háčik nie je správne umiestnený, ak sa stále nachádza v najspodnejšej polohe.

3 Varnú zostavu zasúvajte späť do zariadenia pomocou vodiacich líšt po bokoch, až kým s cvaknutím nezapadne na miesto.

Výstraha: Nestláčajte tlačidlo PUSH.

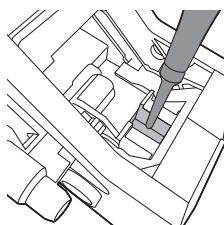
4 Zatvorte servisné dverka.

Mazanie

Varnú zostavu treba premazať, aby sa zaistila optimálna prevádzka zariadenia. Informácie o frekvencii mazania nájdete v tabuľke uvedenej nižšie. Inštruktážne videá nájdete na našej webovej lokalite: www.philips.com/coffee-care.

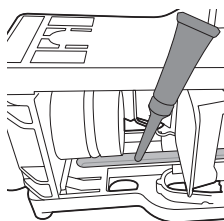
Frekvencia používania	Počet pripravených nápojov za deň	Frekvencia mazania
Nízka	1-5	Každé 4 mesiace
Normálna	6-10	Každé 2 mesiace
Intenzívna	> 10	Každý mesiac

- 1** Vypnite zariadenie a odpojte ho od siete.
- 2** Odpojte varnú zostavu a opláchnite ju pod vlažnou tečúcou vodou. Potom ho nechajte vyschnúť na vzduchu.
- 3** Okolo hriadeľa v spodnej časti varnej zostavy naneste tenkú vrstvičku maziva.



- 4** Na vodiace líšty na oboch stranách naneste tenkú vrstvičku maziva (pozrite si obrázok).
- 5** Vložte znovu varnú zostavu.

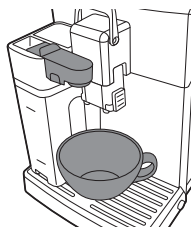
Tabu maziva môžete použiť niekoľkokrát.



Čistenie nádoby na mlieko

Rýchle prečistenie nádoby

Po príprave mliečneho nápoja sa na displeji zobrazí ikona upozorňujúca na potrebu vyčistenia nádoby.



- 1 Keď sa na displeji zobrazí ikona vyčistenia nádoby, stlačte tlačidlo OK, ak chcete vykonať čistiaci cyklus. Na aktiváciu procesu rýchleho prečistenia výpustu máte 30 sekúnd. Ak nechcete vykonať proces rýchleho čistenia, stlačte tlačidlo ukončenia.
- 2 Odoberte šálku s nápojom a pod výpusť na dávkovanie mlieka umiestnite prázdnu šálku.

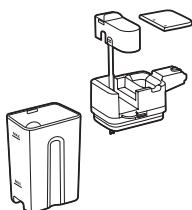
Poznámka: Uistite sa, že výpusť na dávkovanie mlieka je vytiahnutý.

- 3 Stlačením tlačidla OK spustíte dávkovanie horúcej vody.

Dôkladné čistenie nádoby na mlieko

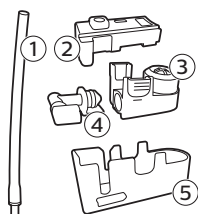
Ak chcete nádobu na mlieko dôkladne vyčistiť, nasledujúci postup musíte vykonávať pravidelne:

- 1 Odstráňte veko nádoby na mlieko.
- 2 Výpusť na dávkovanie speneného mlieka vyberte z nádoby na mlieko.
- 3 Odoberte trubicu na mlieko z výpustu na dávkovanie mlieka.
- 4 Trubicu na mlieko a výpusť na dávkovanie mlieka dôkladne prepláchnite vlažnou tečúcou vodou.



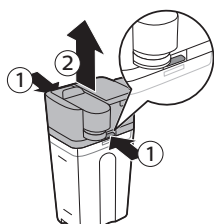
Týždenné čistenie nádoby na mlieko

Výpusť na dávkovanie speneného mlieka tvorí 5 súčastí. Demontujte všetky súčasti jedenkrát do týždňa a vyčistite ich pod kohútikom. Všetky súčasti, okrem zásobníka na mlieko, môžete čistiť aj v umývačke riadu.

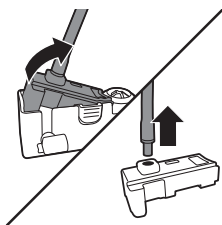


- 1 Trubica na mlieko
- 2 Gumový držiak
- 3 Penič mlieka
- 4 Konektor peniča mlieka
- 5 Teleso výpustu na dávkovanie mlieka

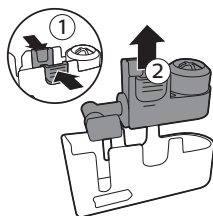
Rozobratie výpustu na dávkovanie mlieka



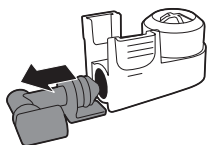
- 1 Stlačte uvoľňovacie tlačidlá na oboch stranách vo vrchnej časti nádoby na mlieko (1) a zdvihnite vrchnú časť nádoby na mlieko (2).



- 2 Nádobku na mlieko otočte naopak a pevne ju držte v ruke. Z gumového držiaka vytiahnite trubicu na mlieko.



- 3 Stlačte uvoľňovacie tlačidlá na peniči mlieka a odoberte ho z gumového držiaka.



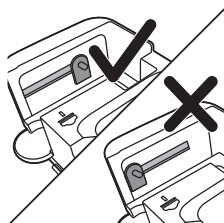
- 4 Vytiahnite konektor peniča mlieka z peniča mlieka.

- 5 Všetky súčasti opláchnite prúdom vlažnej vody.

Opätovná montáž nádoby na mlieko

- 1 Pri opätovnej montáži výpustu na dávkovanie speneného mlieka postupujte podľa krokov č. 2 až 4 postupu „Demontáž výpustu na dávkovanie speneného mlieka“ v obrátenom poradí.
- 2 Výpust na dávkovanie speneného mlieka založte späť do vrchnej časti nádoby na mlieko.
- 3 Vrchnú časť nádoby na mlieko založte späť na nádobku na mlieko.

Poznámka: Pred založením výpustu na dávkovanie speneného mlieka na miesto vo vrchnej časti nádoby na mlieko posuňte kolík vo vrchnej časti do správnej polohy. Ak kolík nie je v správnej polohe, výpust na dávkovanie speneného mlieka nemôžete založiť späť do vrchnej časti nádoby na mlieko.



Mesačné čistenie nádoby na mlieko

Na tento čistiaci cyklus používajte len čistiaci prostriedok okruhu mlieka značky Philips/Saeco.



- 1 Obsah vrečka s čističom okruhu mlieka nalejte do nádoby na mlieko. Potom nádobku na mlieko naplňte vodou po značku maximálnej výšky hladiny (MAX).
 - 2 Do zariadenia vložte nádobku na mlieko a pod výpusť na dávkovanie mlieka podložte nádobku.
 - 3 Stlačte tlačidlo MENU (Ponuka), vyberte možnosť DRINKS (Nápoje) a prejdite na MILK FROTH (Spenené mlieko). Stlačením tlačidla OK spustíte dávkovanie čistiacего roztoku.
 - 4 Krok č. 3 opakujte, kým sa nádobka na mlieko nevyprázdni.
 - 5 Po jej vyprázdnení zachytnú nádobu a nádobku na mlieko vyberte zo zariadenia.
 - 6 Nádobku na mlieko dôkladne opláchnite a naplňte ju vodou po značku maximálnej výšky hladiny (MAX).
 - 7 Vložte nádobku na mlieko do zariadenia.
 - 8 Pod výpusť na dávkovanie mlieka položte nádobku.
 - 9 Stlačte tlačidlo MENU (Ponuka) a z ponuky DRINKS (Nápoje) si vyberte MILK FROTH (Spenené mlieko), aby sa spustil cyklus preplachovania nádobky.
 - 10 Krok č. 9 opakujte, kým sa nádobka na mlieko nevyprázdni.
- Poznámka: Nikdy nepite roztok dávkaný v tomto kroku.
- 11 Opakujte kroky č. 6 až 10.
 - 12 Keď zariadenie prestane vypúšťať vodu, cyklus sa skončil.
 - 13 Demontujte všetky komponenty a opláchnite ich prúdom vlažnej vody.

Proces odstraňovania vodného kameňa

Keď sa na displeji zobrazí hlásenie START CALC CLEAN (Spustite odstraňovanie vodného kameňa), zo zariadenia treba odstrániť vodný kameň. Ak zo zariadenia neodstránite vodný kameň, keď sa toto hlásenie zobrazí na displeji, zariadenie prestane fungovať správne. V takomto prípade sa na opravy nevzťahuje záruka.

Na odstraňovanie vodného kameňa používajte len príslušný prípravok značky Philips/Saeco. Používanie iných prípravkov môže zariadenie poškodiť a zanechať vo vode zvyšky chemických látok. Prípravok na odstraňovanie vodného kameňa si môžete zakúpiť v online obchode na adrese www.philips.com/coffee-care.

Proces odstraňovania vodného kameňa trvá 30 minút a pozostáva z cyklu odstraňovania vodného kameňa a cyklu preplachovania. Cyklus odstraňovania vodného kameňa alebo preplachovania môžete pozastaviť stlačením tlačidla ukončenia. Ak chcete pokračovať v cykle odstraňovania vodného kameňa alebo preplachovania, stlačte tlačidlo OK.

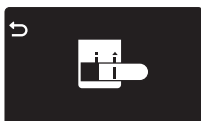
Poznámka: Neodstraňujte varnú zostavu počas procesu odstraňovania vodného kameňa.

Varovanie: Nepite roztok na odstraňovanie vodného kameňa ani vodu vypustenú počas postupu odstraňovania vodného kameňa.

- 1 Vyberte podnos na odkvapkávanie a zásobník na pomletú kávu, vyprázdňte ich, vyčistite a vložte späť na miesto.
- 2 Pod výpusť na dávkovanie kávy umiestnite veľkú nádobu (1,5 l).
- 3 Keď sa na displeji zobrazí hlásenie START CALC CLEAN (Spustite odstraňovanie vodného kameňa), stlačte tlačidlo OK, aby sa spustilo odstraňovanie vodného kameňa. Demontujte výpusť na dávkovanie horúcej vody, ak je nasadený.



- Displej vás upozorní, že musíte vložiť nádobku. Nádobku na mlieko naplňte vodou po značku minimálnej výšky hladiny (MIN). Do zariadenia vložte nádobku na mlieko a otvorte výpusť na dávkovanie speneného mlieka.



- Displej vás upozorní, že musíte otvoriť výpusť na dávkovanie mlieka.



- Displej vás upozorní, že musíte vybrať filter AquaClean.

Poznámka: Ak chcete proces odstraňovania vodného kameňa spustiť neskôr, stlačte tlačidlo ukončenia. Ak chcete proces odstraňovania vodného kameňa vykonať neskôr, stlačte tlačidlo MENU (Ponuka), vyberte MENU (Ponuka) a prejdite na možnosť DESCALING (Odstraňovanie vodného kameňa). Potvrďte stlačením tlačidla OK.



- 4 Do zásobníka na vodu nalejte roztok na odstraňovanie vodného kameňa. Zásobník na vodu naplňte po úroveň CALC CLEAN (Odstraňovanie vodného kameňa) vodou z vodovodu. Zásobník na vodu vložte späť do zariadenia. Stlačením tlačidla OK potvrdte nastavenie.
 - Spustí sa prvá fáza procesu odstraňovania vodného kameňa. Zariadenie začne prerušovane vypúšťať roztok na odstraňovanie vodného kameňa.
 - Na displeji sa zobrazuje ikona odstraňovania vodného kameňa, označenie fázy a trvanie. Táto prvá fáza trvá 20 minút.
- 5 Nechajte zariadenie vypúšťať roztok na odstraňovanie vodného kameňa, až kým sa zásobník na vodu nevyprázdni.
- 6 Vyberte zásobník na vodu a vypláchnite ho.
- 7 Zásobník na vodu naplňte po úroveň CALC CLEAN (Odstraňovanie vodného kameňa) vodou z vodovodu. Zásobník na vodu vložte späť do zariadenia a stlačte tlačidlo OK.
- 8 Odstráňte a prepláchnite nádobku na mlieko. Nádobku na mlieko naplňte vodou po značku minimálnej výšky hladiny (MIN). Do zariadenia vložte nádobku na mlieko a otvorte výpust na dávkovanie speneného mlieka.
- 9 Odstráňte prázdnu nádobu a umiestnite ju späť pod výpust na dávkovanie kávy. Potvrdte stlačením tlačidla OK.
- 10 Spustí sa druhá fáza procesu odstraňovania vodného kameňa, ktorou je cyklus preplachovania. Táto fáza trvá 3 minúty. Na displeji sa zobrazí ikona preplachovania a trvanie tejto fázy.

Poznámka: Ak zásobník na vodu nie je naplnený po úroveň CALC CLEAN, môže sa vyžadovať ďalší cyklus preplachovania zariadenia.

- 11 Počkajte, kým zariadenie prestane vypúšťať vodu. Po ukončení procesu odstraňovania vodného kameňa sa na displeji zobrazí značka začiarknutia.
- 12 Stlačením tlačidla OK opustíte cyklus odstraňovania vodného kameňa. Zariadenie sa začne zahrievať a vykoná automatický cyklus preplachovania.
- 13 Odoberte prázdnu nádobu.
- 14 Po odstraňovaní vodného kameňa vyčistite nádobku na mlieko vykonaním postupu: „Týždenné čistenie nádobky na mlieko“.

15 Varnú zostavu vyčistíte vykonaním cyklu: „Týždenné čistenie varnej zostavy“.

16 Do zásobníka na vodu založte nový filter AquaClean.

Tip: Používanie filtra AquaClean znižuje potrebu odstraňovania vodného kameňa.

Ako postupovať v prípade prerušenia procesu odstraňovania vodného kameňa

V prípade zaseknutia zariadenia počas odstraňovania vodného kameňa môžete proces odstraňovania vodného kameňa ukončiť stlačením tlačidla pohotovostného režimu. V takomto prípade alebo v prípade výpadku napájania či náhodného odpojenia kábla postupujte nasledujúcim spôsobom:

- 1** Zásobník na vodu vyprázdňte a dôkladne vypláchnite.
- 2** Doplňte zásobník na vodu čistou vodou až po značku CALC CLEAN a zariadenie znovu zapnite. Zariadenie sa zohreje a vykoná sa automatický cyklus preplachovania.
- 3** Pred prípravou nápojov vykonajte manuálny cyklus preplachovania. Ak chcete vykonať manuálny cyklus preplachovania, najskôr vypustite pol nádrže horúcej vody a potom pripravte dve šálky predmletej kávy bez pridania mletej kávy.

Poznámka: Ak sa postup odstraňovania vodného kameňa neukončil, zariadenie bude čo najskôr vyžadovať vykonanie ďalšieho odstraňovania vodného kameňa.

Výstražné ikony a chybové kódy

Význam výstražných ikon



Zásobník na vodu naplňte po úroveň značky MAX. vodou z vodovodu.



Varná zostava je upchatá prachom z kávy. Očistite varnú zostavu.



Násypka na kávové zrná je prázdna. Do násypky doplňajte novú zrnkovú kávu.



Založte podnos na odkvapkávanie a zatvorte servisné dvierka.



Varná zostava nie je v zariadení alebo nie je správne vložená. Vložte varnú zostavu.



Prepínač CoffeeSwitch je v nesprávnej pozícii pre vybraný nápoj. Zatlačte páčku nadol do pozície ESPRESSO.



Zásobník na pomletú kávu je plný. Uistite sa, že zariadenie je zapnuté. Vyberte a vyprázdňte zásobník na mletú kávu.



Prepínač CoffeeSwitch je v nesprávnej pozícii pre vybraný nápoj. Zatlačte páčku nahor do pozície COFFEE.



Ak displej zobrazuje chybový kód, prečítajte si časť „Význam chybových kódov“, aby ste zistili, čo kód na displeji znamená a ako máte postupovať. Zariadenie nemožno používať, keď je táto ikona na displeji.

Význam chybových kódov

Nižšie uvádzame zoznam chybových kódov odkazujúcich na problémy, ktoré dokážete vyriešiť sami. Inštruktážne videá nájdete na stránke www.philips.com/coffee-support. Ak sa zobrazí ďalší chybový kód, obráťte sa na Stredisko starostlivosti o zákazníka spoločnosti Philips vo svojej krajine. Kontaktné údaje nájdete v záručnom liste.

Chybový kód	Problém	Príčina	Možné riešenie
01	Mlynček na kávu je zablokovaný.	Výpust kávy je zanesený.	Zariadenie vypnite. Dôkladne očistite výpust kávy pomocou rúčky odmerky alebo rúčky lyžičky. Potom zariadenie znovu zapnite.
03 – 04	Vyskytol sa problém s varnou zostavou.	Varná zostava je znečistená alebo nedostatočne namazaná.	Zariadenie vypnite. Varnú zostavu opláchnite pitnou vodou a nechajte ju voľne vyschnúť. Potom ju namažte. Potom zariadenie znovu zapnite.
		Varná zostava nie je v správnej polohe.	Zariadenie vypnite. Varnú zostavu vyberte a znova ju založte. Pred vložením varnej zostavy späť do zariadenia skontrolujte, či sa zhodujú dve referenčné značky na bočnej strane. Potom zariadenie znovu zapnite.
05	Vyskytol sa problém s okruhom vody.	V okruhu vody je vzduch.	Zariadenie vypnite. Skontrolujte, či zásobník na vodu vkladáte do zariadenia správne. Skontrolujte, či je priestor na zásobník na vodu čistý a nie sú v ňom kávové zrná. Potom zariadenie znovu zapnite.
			Reštartujte zariadenie jeho vypnutím a opätovným zapnutím. Pokúste sa vypustiť 2 – 3 šálky horúcej vody.

Chybový kód	Problém	Príčina	Možné riešenie
		Filter AquaClean nebol pred inštaláciou správne pripravený.	Vypnite zariadenie a vyberte filter zo zásobníka na vodu. Filter ponorte dolnou časťou smerom nahor do nádoby so studenou vodou a počkajte, kým z neho neprestanú vychádzať vzduchové bublinky. Znovu vložte filter do zásobníka na vodu, reštartujte zariadenie a vypustíte 2 – 3 šálky horúcej vody.
14	Zariadenie sa prehrieva.	Môže to mať niekoľko dôvodov.	Zariadenie vypnite a po 30 minútach ho znova zapnite.

Riešenie problémov

Táto kapitola obsahuje prehľad najbežnejších problémov, s ktorými by ste sa mohli stretnúť pri používaní tohto zariadenia. Inštruktážne videá a kompletný zoznam najčastejších otázok nájdete na stránke www.philips.com/coffee-care. Ak sa vám problém nepodarí vyriešiť, obráťte sa na Stredisko starostlivosti o zákazníkov vo vašej krajine. Kontaktné údaje nájdete v záručnom liste.

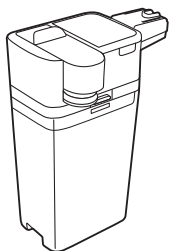
Problém	Príčina	Riešenie
Zariadenie sa nezapína.	Zariadenie je odpojené alebo je hlavný vypínač v polohe „vypnuté“ (0).	Skontrolujte, či je sieťový kábel správne vložený.
		Uistite sa, že hlavný vypínač je v polohe „zapnuté“ (I).
Zariadenie je v režime DEMO (Ukážka).	Tlačidlo pohotovostného režimu bolo podržané viac než 8 sekúnd.	Zariadenie vypnite a znova zapnite pomocou hlavného vypínača v zadnej časti.
Podnos na odkvapkávanie sa rýchlo naplní.	Je to bežný jav. Zariadenie využíva vodu na preplachovanie vnútorného okruhu a varnej zostavy. Určité množstvo vody preteká vnútorným systémom priamo do podnosu na odkvapkávanie.	Ak je podnos na odkvapkávanie plný a z krytu sa vysunie príslušný indikátor, vyprázdňte ho. Pod výpusť na dávkovanie podložte šálku na zachytávanie vody využívanaj na preplachovanie.
Ikona upozorňujúca na „plný zásobník na mletú kávu“ zostáva zobrazená.	Zásobník na mletú kávu bol vyprázdnený pri vypnutom zariadení.	Zásobník na pomletú kávu vždy vyprázdňujte vtedy, keď je zariadenie zapnuté. Ak bol zásobník na pomletú kávu vyprázdnený pri vypnutom zariadení, počítadlo cyklov prípravy kávy sa nevynuluje.
	Zásobník na pomletú kávu bol príliš rýchlo založený späť na miesto.	Zásobník na pomletú kávu vráťte na miesto, až keď sa na displeji zobrazí výzva, aby ste ho vrátili do zariadenia.

Slovensky

Problém	Príčina	Riešenie
Nemôžem vybrať varnú zostavu.	Varná zostava nie je v správnej polohe.	Zatvorte servisné dvierka. Zariadenie vypnite a znova zapnite. Počkajte, kým sa zobrazí obrazovka signalizujúca, že je „zariadenie pripravené“, a potom odoberte varnú zostavu.
	Nevybrali ste zásobník na mletú kávu.	Pred demontovaním varnej zostavy vyberte zásobník na pomletú kávu.
Nemôžem vložiť varnú zostavu.	Varná zostava nie je v správnej polohe.	Zariadenie vynulujte nasledujúcim spôsobom: založte podnos na odkvapkávanie a zásobník na pomletú kávu na miesto. Varnú zostavu nechajte mimo zariadenia. Zatvorte servisné dvierka a zariadenie zapnite a vypnite. Potom umiestnite varnú zostavu do správnej polohy a znova ju vložte do zariadenia.
	Zariadenie je stále v procese odstraňovania vodného kameňa.	Varnú zostavu nemožno odobrať počas procesu odstraňovania vodného kameňa. Najprv ukončíte proces odstraňovania vodného kameňa a potom odoberte varnú zostavu.
Káva je príliš vodnatá.	Mlynček je nastavený na veľmi hrubé mletie.	Nastavte mlynček na jemnejšie mletie.
	Výpust kávy je zanesený.	Vyčistite výpust kávy pomocou rúčky odmerky alebo rúčky lyžičky. Zariadenie vypnite a znova zapnite.
	Zariadenie vykonáva samonastavenie.	Pripravte niekoľko šálok kávy.
	Varná zostava je znečistená alebo je potrebné ju namazať.	Varnú zostavu vyčistite a namažte.
Z výpustu na dávkovanie kávy vyteká káva.	Výpust na dávkovanie kávy je upchatý.	Výpust na dávkovanie kávy a jeho otvory vyčistite prípravkom na čistenie rúrok.
	Výpust kávy je zanesený.	Vyčistite výpust kávy pomocou rúčky odmerky alebo rúčky lyžičky. Zariadenie vypnite a znova zapnite.
Káva nie je dostatočne teplá.	Šálky, ktoré používate, sú studené.	Predhrejte šálky vypláchnutím horúcou vodou.
	Nastavená teplota je príliš nízka. Skontrolujte nastavenie v ponuke.	V ponuke nastavte teplotu na „vysokú“ hodnotu.
	Pridali ste mlieko.	Keď pridáte teplé alebo studené mlieko, vždy tým do určitej miery znížite teplotu kávy.

Problém	Príčina	Riešenie
Zariadenie nemelie kávové zrná.	Výpust kávy je zanesený.	Vyčistíte výpust kávy.
Zariadenie pomelie kávové zrná, káva však nevyteká alebo vyteká pomaly.	Výpust kávy je zablokovaný.	Vyčistíte výpust kávy pomocou rúčky odmerky alebo rúčky lyžičky. Zariadenie vypniete a znova zapnete.
	Filter AquaClean nebol správne pripravený na inštaláciu.	Vypnite zariadenie a vyberte filter zo zásobníka na vodu. Filter ponorte dolnou časťou smerom nahor do nádoby so studenou vodou a počkajte, kým z neho neprestanú vychádzať vzduchové bublinky. Znovu vložte filter do zásobníka na vodu, reštartujte zariadenie a vypustíte 2 – 3 šálky horúcej vody.
	Mlynček je nastavený na veľmi jemné mletie.	Nastavte mlynček na hrubšie mletie.
	Varná zostava je špinavá.	Očistíte varnú zostavu.
	Výpust na dávkovanie kávy je špinavý.	Výpust na dávkovanie kávy a jeho otvory vyčistíte prípravkom na čistenie rúrok.
	Okruh zariadenia blokuje vodný kameň.	Odstráňte vodný kameň zo zariadenia.
Mlieko sa nespení.	Nádobka na mlieko je špinavá alebo nie je správne vložená.	Vyčistíte nádobku na mlieko a presvedčíte sa, či je vložená správne.
	Výpust na dávkovanie mlieka nie je úplne otvorený.	Uistíte sa, či je výpust na dávkovanie mlieka nastavený v správnej polohe.
	Nádobka na mlieko je neúplne zostavená.	Uistíte sa, či sú všetky súčasti (špeciálne trubica na mlieko) správne zostavené.
	Použitý druh mlieka nie je vhodný na spenenie.	Rôzne druhy mlieka sa vyznačujú rôznym množstvom peny a rozličnými vlastnosťami peny. Vyskúšali sme nasledujúce druhy mlieka, aby sme overili ich správne spenenie: polotučné alebo plnotučné kravské mlieko, sójové mlieko a mlieko bez obsahu laktózy.
Pod zariadením je voda.	Podnos na odkvapkávanie je príliš plný a pretiekol.	Vyprázdňte podnos na odkvapkávanie, keď sa z neho vysunie príslušný indikátor. Pred začiatkom odstraňovania vodného kameňa zo zariadenia vždy vyprázdňte podnos na odkvapkávanie.
	Zariadenie nie je umiestnené na vodorovnom povrchu.	Zariadenie umiestnite na vodorovný povrch, aby indikátor „plného podnosu na odkvapkávanie“ fungoval správne.

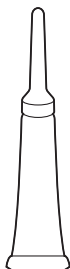
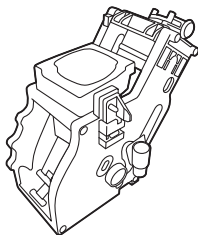
Problém	Príčina	Riešenie
Nemôžem aktivovať filter AquaClean a zariadenie požaduje odstránenie vodného kameňa.	Vymenili ste už 8 filtrov AquaClean.	Najprv zo zariadenia odstráňte vodný kameň a potom založte filter AquaClean. Filter AquaClean vždy aktivujte v ponuke. Vykonajte to pri výmene filtra.
	Výmena filtra neprebehla v stanovenom čase potom, čo sa ikona vodného filtra AquaClean rozblikala a kapacita filtra klesla na 0 %.	Najprv zo zariadenia odstráňte vodný kameň a potom založte filter AquaClean.
	Filter AquaClean nebol nainštalovaný pri prvej inštalácii, ale po príprave asi 50 šálok kávy (s objemom 100 ml). Zariadenie treba pred založením filtra AquaClean úplne zbaviť vodného kameňa.	Najprv zo zariadenia odstráňte vodný kameň a potom založte nový filter AquaClean. Po odstránení vodného kameňa sa počítadlo filtra vynuluje na hodnotu 0/8. Aktiváciu filtra vždy potvrdte v ponuke zariadenia. Vykonajte to aj po výmene filtra.
	Nový alebo vymenený filter AquaClean nebol aktivovaný v ponuke zariadenia.	Najskôr zo zariadenia odstráňte vodný kameň. Potom aktivujte filter AquaClean v ponuke. Vykonajte to pri výmene filtra.
Po výmene filtra sa na displeji nezobrazila ikona filtra AquaClean.	Nepotvrdili ste aktiváciu filtra v ponuke zariadenia.	Aktiváciu filtra potvrdte v ponuke zariadenia. Keď sa na displeji zobrazí hlásenie „START CALC CLEAN“ (Spustíte odstraňovanie vodného kameňa), najprv treba zo zariadenia odstrániť vodný kameň. Pred odstraňovaním vodného kameňa vyberte filter AquaClean a po jeho vykonaní ho vložte späť.
Filter AquaClean je založený, no na displeji sa zobrazuje hlásenie upozorňujúce na odstránenie vodného kameňa.	Neaktivovali ste filter AquaClean v ponuke zariadenia.	Najprv zo zariadenia odstráňte vodný kameň a potom založte nový filter AquaClean. Týmto sa počítadlo filtra vynuluje na hodnotu 0/8. Aktiváciu filtra vždy potvrdte v ponuke zariadenia, aj po výmene filtra.
Nový vodný filter nezapadol na miesto.	Pokúšate sa založiť iný filter než filter AquaClean.	Do zariadenia zapadne len filter AquaClean.



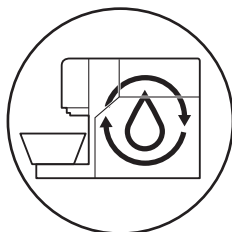
Milk
circuit
cleaner

V 21 feb '16

V 27 apr '16



V 27 apr '16



START
DESCALING?
23 MIN

V 27 apr '16



www.philips.com/coffee-care



421946037632



>75% recycled paper

EAC